Malířské a lakýrnické válečky – velurový mini váleček 10 cm (jádro 18 mm, trn 6 mm)

Lakýrnický a malířský velurový náhradní váleček (rezerva) šířky 10 cm, jádro Ø 18 mm, pro držák Ø 6 mm – GEKO G66203

Model: GE1222_G66203 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jemný lakýrnický a dokončovací velurový náhradní váleček GEKO G66203 o pracovní šířce 10 cm (100 mm) na štíhlém jádru Ø 18 mm pro standardní drátěný držák Ø 6 mm (fi-6 mm) – nízký hustý velurový vlas vytváří dokonale hladký film bez bublinek a pomerančové struktury při lakování nábytku, dveří, zárubní, radiátorů a kovových konstrukcí.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G66203 (GEKO G66203)
Výrobce / Značka	GEKO
Pracovní šířka válečku	10 cm (100 mm – přesný mini / radiátorový formát)
Průměr nosného jádra	Ø 18 mm (štíhlé jádro pro přístup do úzkých míst a za trubky)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G66203 (GEKO G66203)
Výrobce / Značka	GEKO
Pracovní šířka válečku	10 cm (100 mm – přesný mini / radiátorový formát)
Průměr nosného jádra	Ø 18 mm (štíhlé jádro pro přístup do úzkých míst a za trubky)
Průměr otvoru pro trn držáku	Ø 6 mm (fi-6 mm – standardní mini/radiátorové držáky)
Materiál potahu	Hustě tkaný jemný velur (směs vlny / syntetického lakýrnického vlákna), bílý
Výška vlasu (plyše)	Nízký lakýrnický vlas cca 4 mm pro hladký povrch bez stříkání
Vhodné nátěrové hmoty	Syntetické (alkydové), akrylátové a polyuretanové emaily, laky na dřevo, lazury, antikorozní barvy
Doporučené podklady	Hladké ohoblované a vybroušené dřevo, MDF, kov, plechové dveře, zárubně, plasty
Boční vedení	Modrá ložisková vložka čela s otvorem Ø 6 mm pro plynulé otáčení
Obsah balení	1× náhradní velurový váleček 10 cm / 18 mm / fi 6 mm (bez držáku)
Hmotnost válečku	cca 0,020 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Velurový lakýrnický potah 10 cm (1×)** – Krátce střižený hustý potah nanášející tenkou rovnoměrnou vrstvu laku.
- **2. Štíhlé plastové jádro Ø 18 mm (1×)** – Rozpouštědlům odolná trubička umožňující práci v těsných prostorech.
- **3. Modrá boční ložisková zátka Ø 6 mm (1×)** – Vede váleček souose na 6mm ocelovém trnu držáku.
- **4. Vnitřní dorazové lůžko trnu (1×)** – Zajišťuje zacvaknutí na konec drátěného oblouku držáku bez sjíždění.
- **5. Tepelně/chemicky fixovaný spoj plyše (1×)** – Odolává vodou ředitelným i běžným syntetickým a PU nátěrům.
- **6. Začištěné boční hrany 100 mm (2×)** – Minimalizují tvorbu tlustých okrajových pruhů při napojování tahů.
- **7. Hustá struktura krátkého vlasu 4 mm (1×)** – Zabraňuje pěnění a vnášení vzduchových bublin do čirých laků.
- **8. Nízká spotřeba barvy (1×)** – Štíhlý 18mm průměr zadržuje minimum zbytkového drahého laku.
- **9. Kompatibilita s vaničkou G66364 (1×)** – Ideální rozměr do malých malířských vaniček.
- **10. Označení GEKO G66203 (1×)** – Identifikace rozměru 10 cm / 18 mm / fi 6 mm.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné rukavice (EN 374) – Ochrana pokožky rukou při práci se syntetickými emaily, PU laky a ředidly S 6006 / S 6005

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana očí při lakování nad úrovní očí a vymývání válečku v ředidle

Důkladné větrání / polomaska A1 (EN 14387) – Při nanášení rozpouštědlových laků a emailů v interiéru zajistěte intenzivní větrání!

Požární bezpečnost (těkavá ředidla) – Při práci s rozpouštědlovými barvami nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň

Ekologická likvidace výplachů – Zbytky ředidel a syntetických barev nikdy nevylévejte do kanalizace!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před PRVNÍM použitím vždy odstraňte z nového velurového válečku G66203 uvolněná vlákna z výroby (oblepením a stržením malířské krepové pásky po celém obvodu nebo vymytím ve vodě a vysušením!).
2. Ověřte, že váš drátěný držák má průměr trnu Ø 6 mm a délku ramene pro 10cm váleček.
3. Zkontrolujte, že lakovaný povrch je jemně přebroušený, zbavený prachu a dokonale odmaštěný.
4. Při použití pro rozpouštědlový lak musí být váleček 100% SUCHÝ (kapka vody v jádru znehodnotí syntetický email!).
5. Důkladně rozmíchejte lak dřevěnou špachtlí ode dna (čiré laky netřepejte, abyste do nich nevmíchali bublinky!).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasuňte váleček GEKO G66203 na čistý trn držáku Ø 6 mm až za pojistné zaklapnutí a zkontrolujte volné otáčení.
2. V malířské vaničce (např. G66364) namočte váleček do laku/emailu a pečlivě jej rozválejte po otírací mřížce.
3. Nanášejte lak na dřevo či kov křížovými tahy mírným tlakem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Poslední srovnávací tah (vyhlazení) proveďte VŽDY jedním směrem (u dřeva po letech) zcela bez přítlaku s poloprázdným válečkem.
5. Při krátké přestávce zabalte váleček těsně do mikrotenového sáčku nebo hliníkové fólie, aby lak na vzduchu nezaschl.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po vodou ředitelných akrylátových lacích vymyjte váleček ihned teplou vodou s mýdlem.
Pravidelně	Po syntetických lacích vymačkejte zbytek barvy do novin a vymyjte příslušným ředidlem (u dvousložkových PU a epoxidových laků je vložka jednorázová).
Pravidelně	Sušte svisle postavený nebo zavěšený tak, aby se 4mm velurový vlas na jedné straně neslepil.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Drobná chloupkovitá vlákna v čerstvém lesklém laku	Nový váleček nebyl před prvním namočením zbaven volného prachu a střiže z výroby	Každý nový lakýrnický váleček před prací vždy oviňte malířskou páskou a strhněte uvolněná vlákna.
Bublinky v nanesené vrstvě laku	Příliš rychlé převalování válečku po podkladu nebo protřepaná plechovka laku	Pohybujte válečkem pomaleji a finální tah veďte velmi jemně jedním směrem.
Váleček na trnu drhne a zanechává smykové stopy	Zaschlý lak na 6mm ocelovém drátu držáku	Očistěte trn držáku ředidlem nebo brusným rounem před nasazením čisté rezervy.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Lakýrnický a malířský velurový náhradní váleček (rezerva) šířky 10 cm, jádro Ø 18 mm, pro držák Ø 6 mm – GEKO G66203**
Typové označení / Model:	**GE1222_G66203** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Lakýrnický a malířský velurový náhradní váleček (rezerva) šířky 10 cm, jádro Ø 18 mm, pro držák Ø 6 mm – GEKO G66203

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Všeobecné zásady bezpečnosti malířského a natěračského nářadí)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.